

A1.28.1 Dialoog: Op zoek naar een nieuwe collega

A1.28.1 Diálogo: Buscando un nuevo compañero de trabajo

🔊 <https://app.colanguage.com/es/neerlandes/dialogos/het-ontslag>

Twee collegas praten over het ontslag van Tim en de zoektocht naar een vervanger.

Floris: Nina, kan ik je iets vragen? Waarom werkt Tim hier niet meer?

Nina: Het team zegt dat hij vaak niet aardig en gesloten is.

Floris: Ah, ik begrijp het. Hij werkt ook niet goed in een team.

Nina: Nee, hij is niet dom, maar soms wel lui en doet zijn werk niet op tijd.

Floris: Klopt, hij komt niet altijd vriendelijk over tijdens vergaderingen.

Nina: Hij is geen slechte man, maar past niet goed bij ons team.

Floris: Dat snap ik. Wat zoeken jullie in een nieuwe collega?

Nina: Iemand die eerlijk, vriendelijk en een beetje open is.

Floris: Precies. Het is niet makkelijk om iemand te vinden die slim is, niet verlegen en sociaal.

Nina: Dat hoeft ook niet, maar samenwerken moet wel goed gaan.

Floris: Dus iemand die actief, aardig en productief is. Succes met zoeken!

Dos colegas hablan sobre el despido de Tim y la búsqueda de un reemplazo.

A1.28 Karakter en persoonlijkheid / Carácter y personalidad
Module 4 Objecten en mensen beschrijven / Describir objetos y personas.

Floris: *Nina, ¿puedo preguntarte algo? ¿Por qué Tim ya no trabaja aquí?*

Nina: *El equipo dice que a menudo no es amable y es cerrado.*

Floris: *Ah, lo entiendo. Él tampoco trabaja bien en equipo.*

No, no es tonto, pero a veces es perezoso y no hace su trabajo a tiempo.
Nina:

Floris: *Es cierto, no siempre parece amable durante las reuniones.*

Nina: *No es una mala persona, pero no encaja bien en nuestro equipo.*

Floris: *Lo entiendo. ¿Qué buscan en un nuevo colega?*

Nina: *Alguien que sea honesto, amable y un poco abierto.*

Exacto. No es fácil encontrar a alguien que sea inteligente, no tímido y social.
Floris:

Nina: *No es necesario que lo sea, pero la colaboración debe funcionar bien.*

Floris: *Así que alguien activo, amable y productivo. ¡Suerte buscando!*

A1.28.1 Op zoek naar een nieuwe collega

A1.28.1 Buscando un nuevo compañero de trabajo

 <https://app.colanguage.com/es/neerlandes/dialogos/het-ontslag>



Oefening 1:

Woordbingo

Instructie: 1. Luister minimaal twee keer naar de video en geef de woorden aan die je hoort. 2. Gebruik de woorden om een gesprek te vormen met je docent (schrijf je gesprek op). 3. Memoriseer de woorden met de woordentrainer.

Palabra

prettig

open

Traducción

agradable

abierto

Palabra

Traducción

zichzelf zijn

ser uno mismo

slecht

malo

ongewenst gedrag

comportamiento no deseado

A1.28.1 Op zoek naar een nieuwe collega

A1.28.1 Buscando un nuevo compañero de trabajo

 <https://app.colanguage.com/es/neerlandes/dialogos/het-ontslag>



Oefening 2:

Dialoog

Instructie: 1. Lees de dialoog in tweetallen. 2. Memoriseer de zinnen door de vertaling af te dekken. 3. Dek de regels van één spreker af, geef alternatieve antwoorden met je leraar en schrijf ze op.

1. **Floris:** Nina, kan ik je iets vragen?
Waarom werkt Tim hier niet meer?
(Nina, ¿puedo preguntarte algo? ¿Por qué Tim ya no trabaja aquí?)
2. **Nina:** Het team zegt dat hij vaak niet aardig en gesloten is.
(El equipo dice que a menudo no es amable y es cerrado.)
3. **Floris:** Ah, ik begrijp het. Hij werkt ook niet goed in een team.
(Ah, lo entiendo. Él tampoco trabaja bien en equipo.)

A1.28 Karakter en persoonlijkheid / Carácter y personalidad
Module 4 Objecten en mensen beschrijven / Describir objetos y personas.

4. **Nina:** Nee, hij is niet dom, maar *(No, no es tonto, pero a veces es perezoso y no hace su trabajo a tiempo.)*
soms wel lui en doet zijn werk
niet op tijd.
5. **Floris:** Klopt, hij komt niet altijd *(Es cierto, no siempre parece amable durante las reuniones.)*
vriendelijk over tijdens
vergaderingen.
6. **Nina:** Hij is geen slechte man, maar *(No es una mala persona, pero no encaja bien en nuestro equipo.)*
past niet goed bij ons team.
7. **Floris:** Dat snap ik. Wat zoeken jullie *(Lo entiendo. ¿Qué buscan en un nuevo colega?)*
in een nieuwe collega?
8. **Nina:** Iemand die eerlijk, vriendelijk *(Alguien que sea honesto, amable y un poco abierto.)*
en een beetje open is.
9. **Floris:** Precies. Het is niet makkelijk *(Exacto. No es fácil encontrar a alguien que sea inteligente, no tímido y social.)*
om iemand te vinden die slim
is, niet verlegen en sociaal.

10. **Nina:** Dat hoeft ook niet, maar *(No es necesario que lo sea, pero la colaboración debe funcionar bien.)*
samenwerken moet wel goed
gaan.
11. **Floris:** Dus iemand die actief, aardig *(Así que alguien activo, amable y productivo.*
en productief is. Succes met *¡Suerte buscando!)*
zoeken!

A1.28.1 Op zoek naar een nieuwe collega

A1.28.1 Buscando un nuevo compañero de trabajo

 <https://app.colanguage.com/es/neerlandes/dialogos/het-ontslag>



Oefening 3:

Vragen over de tekst

Instructie: Lees de bovenstaande tekst en kies het juiste antwoord.

1. Waarom werkt Tim niet meer in het team?

- | | |
|---|-----------|
| a. Hij werkt altijd op tijd en is open. | b. |
| Hij is heel slim en vriendelijk. | c. Hij is |
| vaak onvriendelijk en gesloten. | d. Hij is |
| actief en sympathiek. | |

2. Wat vindt Nina belangrijk in een nieuwe collega?

- a. Iemand die onvriendelijk en slecht is.
- b. Iemand die eerlijk, vriendelijk en een beetje

A1.28 Karakter en persoonlijkheid / Carácter y personalidad
Module 4 Objecten en mensen beschrijven / Describir objetos y personas.
open is. c. Iemand die dom en verlegen
is. d. Iemand die lui en gesloten is.

3. Hoe beschrijft Floris Tim?

- a. Tim is dom en altijd open. b. Tim is vriendelijk en op tijd. c. Tim is heel actief en sociaal. d. Tim is niet dom en komt soms onvriendelijk over.

4. Wat is volgens Nina belangrijk voor goed teamwork?

- a. Dat iedereen wil samenwerken en een beetje open is. b. Dat iedereen heel slim is en niet verlegen. c. Dat iedereen luistert maar niet eerlijk is. d. Dat iedereen alleen zelfstandig werkt.

Soluciones:

open is.

Tim is niet dom en komt soms onvriendelijk over. 4. Dat iedereen wil samenwerken en een beetje
1. Hij is vaak onvriendelijk en gesloten. 2. Iemand die eerlijk, vriendelijk en een beetje open is. 3.

A1.28.1 Op zoek naar een nieuwe collega

A1.28.1 Buscando un nuevo compañero de trabajo

 <https://app.colanguage.com/es/neerlandes/dialogos/het-ontslag>



Oefening 4:

Openingsvragen voor

gesprekken

Instructie: Bespreek de volgende vragen met je leraar met behulp van de woordenschat uit deze les, en schrijf je antwoorden op.

1. Wat vind jij belangrijk in het karakter van een goede collega?

.....

2. Kun je een situatie beschrijven waarin openheid op het werk belangrijk is?

.....

3. Hoe ga jij om met een teamlid dat niet altijd vriendelijk is?

.....

4. Wat betekent het voor jou om eerlijk en vriendelijk te zijn?

.....

